



TRAGHETTO AUTOVEICOLI MADERNO – TORRI – MADERNO
VEHICLE FERRY MADERNO – TORRI – MADERNO

ORARIO DALL'1 APRILE AL 31 MAGGIO 2019
TIMETABLE FROM the 1st APRIL to the 31st MAY 2019

Trasporto passeggeri ed autoveicoli – *Beförderung von Passagiere und Fahrzeuge* – Passengers and vehicle transport

| NUMERO CORSA Route nr. | MADERNO Partenze – Departures | TORRI Arrivi – Arrivals | NUMERO CORSA Route nr. | TORRI Partenze – Departures | MADERNO Arrivi – Arrivals |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 201 | 8.00 | 8.30 | 202 | 8.40 | 9.10 |
| 203 | 9.25 | 9.55 | 204 | 10.10 | 10.40 |
| 231 | 10.10 | 10.40 | 232 | 10.55 | 11.25 |
| 205 | 10.55 | 11.25 | 206 | 11.40 | 12.10 |
| 233 | 11.40 | 12.10 | 234 | 12.25 | 12.55 |
| 207 | 12.25 | 12.55 | 208 | 13.55 | 14.25 |
| 235 | 13.55 | 14.25 | 236 | 14.40 | 15.10 |
| 209 | 14.40 | 15.10 | 210 | 15.25 | 15.55 |
| 237 | 15.25 | 15.55 | 238 | 16.10 | 16.40 |
| 211 | 16.10 | 16.40 | 212 | 16.55 | 17.25 |
| 239 | 16.55 | 17.25 | 240 | 17.40 | 18.10 |
| 213 | 17.40 | 18.10 | 214 | 18.25 | 18.55 |
| 241 | 18.25 | 18.55 | 242 | 19.05 | 19.35 |
| 215 | 19.05 | 19.35 | 216 | 19.45 | 20.15 |



Tutte le corse sono consigliate ai passeggeri in carrozzina - *Alle Fähre-Fahrten sind behindertengerechte Fahrten*
 All the ferry routes are recommended to passengers with wheelchairs



TARIFE AUTOVEICOLI MADERNO – TORRI O VICEVERSA (SOLA ANDATA)
FERRY FARES MADERNO – TORRI AND VICE VERSA (ONE WAY ONLY)

(in vigore dal 15/04/2012 - condizioni di trasporto: aggiornamento aprile 2017) - **Per i viaggi di andata e ritorno il prezzo è raddoppiato**
 (valid since 15th April 2012 – transport conditions: updated in April 2017) - **Return tickets: price to be doubled**

| Tariffe Veicoli (conducente compreso) – <i>Vehicle fares (driver included)</i> | Tariffe Veicoli (conducente gratuito) – <i>Vehicle fares (driver free)</i> |
|--|--|
| Biciclette senza motore – <i>Bikes (no engine)</i> | Bus fino a 32 posti – <i>Bus up to 32 seats</i> |
| € 8,00 | € 20,60 |
| Moto fino a 250cc – <i>Motorbikes up to 250cc</i> | Bus oltre 32 posti – <i>Bus over 32 seats</i> |
| € 8,50 | € 26,10 |
| Moto oltre 250cc – <i>Motorbikes over 250cc</i> | Tariffe passeggeri – <i>passenger fares:</i> |
| € 10,70 | Adulti – <i>adults</i> |
| Auto fino a m 3,50 di lunghezza – <i>Cars up to 3,50 m in length</i> | € 6,50 |
| € 10,70 | Ragazzi dai 4 ai 12 anni non compiuti |
| Auto fino a m 4,50 di lunghezza – <i>Cars up to 4,50 m in length</i> | € 3,60 |
| € 12,90 | Children from 4 to under 12 years |
| Auto oltre m 4,50 di lunghezza – <i>Cars over 4,50 m in length</i> | Comitive (da 15 persone) – <i>Groups (composed by 15 people)</i> |
| € 16,00 | € 5,30 |
| Camper – <i>Caravan</i> | € 21,30 |
| € 21,30 | Persone diversamente abili – <i>Disabled People</i> |
| Ogni altro passeggero adulto – <i>any extra adult passenger</i> | € 3,60 |
| € 6,50 | |



(pubblicazione del 31/01/2019)

Per comitive di adulti, comitive scolastiche, sconti per anziani e ragazzi: vedi tariffe generali. - L'imbarco e lo sbarco dei veicoli è effettuato a cura del conducente che si assume (anche durante il traghetto) ogni responsabilità per i danni procurati a terzi o al materiale o alle installazioni di N.L.G.. Per lo stivaggio il conducente dovrà attenersi alle disposizioni impartite. Il veicolo è pertanto in diretta custodia del conducente con esonero dell'Azienda per avarie o perdita dipendenti da difetto di sorveglianza. Per informazioni sui prezzi e sui percorsi non espressamente specificati rivolgersi alla Direzione di Esercizio Navigarda o consultare le condizioni di trasporto sul sito internet www.navigazionealaghi.it

For adults' and school groups, seniors and children reduction: please see general fares. - The driver takes full responsibility for embarking and debarkation of his vehicle and assumes all liability (also during the sailing) for any damage or injury to third parties or to NLG's assets and installations. The driver must adhere to the instructions given for stowage. Therefore, the vehicle is under the driver's charge, and the Company is released from any responsibility for any average or loss owing to surveillance's shortage. For more information about prices and routes not specifically mentioned above, please contact Navigarda's Management or see the transport conditions on the website www.navigazionealaghi.it